

MODEL 5079

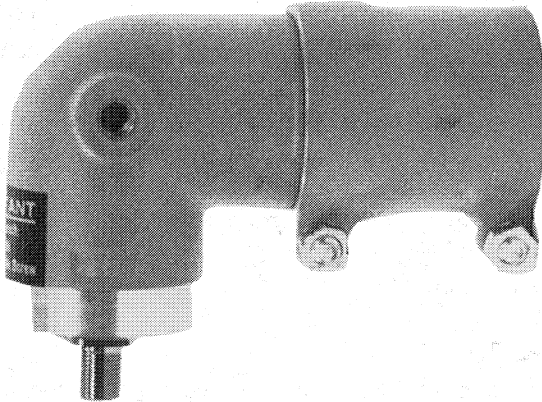
## Right Angle Drive Attachment

---

---

### **IMPORTANT**

*Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.*



### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**WARNING:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**

There are certain applications for which this tool was designed. Porter-Cable strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Technical Service Manager  
Porter-Cable Corporation  
4825 Highway 45 North  
P. O. Box 2468  
Jackson, TN 38302-2468

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. **ALWAYS BE SURE** attachment is securely fastened to drill.
2. **ONLY APPLY PRESSURE IN DIRECTION OF DRILL.** Side pressure may break drill bits and cause injury.
3. **STAY ALERT** to overcome torque of drill should bit become jammed in hole.
4. **FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** outlined in the manual furnished with your drill.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### FOREWORD

Right Angle Drill Attachment Model 5079 may be used with Porter-Cable ½" drills, Models 631, 632, 657, 658, 757, 758, 7553 and 7554. **ADDITIONAL PARTS** are required on some Models; please read entire instruction sheet carefully.

**MODELS 757 and 7554 TYPE 1** require the use of coupling #861699, chuck #844495, and chuck screw #865686. These items are not furnished with Model 5079. They are available as service parts.

**MODELS 631, 632, 657, 658, 758, 7553, and 7554 TYPE 2** require the use of #862215 coupling. This coupling is not furnished with Model 5079. It is available as a service part.

### DRILL BIT SPEED

Model 5079 has a gear ratio of 1.5 to 1. When the drill chuck is installed on the end of the Right Angle Drill marked HIGH, the drill bit speed will be greater than the RPM shown on the specification plate on the drill.

Example:

$$\begin{aligned} \text{RPM on Drill Specification Plate} \times \text{Ratio} &= \text{Higher RPM} \\ 500 \text{ RPM} \times 1.5 &= 750 \text{ RPM} \end{aligned}$$

When the drill chuck is installed on the end of the Right Angle Drive marked LOW, the drill bit speed will be less than the RPM shown on the specification plate on the drill.

Example:

$$\begin{aligned} \text{RPM on Drill Specification Plate} - \text{Ratio} &= \text{Lower RPM} \\ 500 \text{ RPM} - 1.5 &= 333 \text{ RPM} \end{aligned}$$

HIGH speed is recommended for small hole drilling, while LOW speed is for large hole drilling.

# INSTALLATION

## REMOVING CHUCK FROM DRILL

**MODELS 632, 657, and 7554 TYPES 2, 3, 4 and 5** – The chuck on these models is threaded onto the spindle and locked in place with a screw that has a LEFT-HAND thread. Remove chuck as follows:

1. **CAUTION: DISCONNECT DRILL FROM POWER SOURCE.**
2. Open chuck jaws as wide as possible to gain access to the chuck retaining screw located within the chuck.
3. Turn screw clockwise to loosen and remove the screw.
4. Support chuck on a solid surface with the key (or chuck removal tool), in the position shown in Fig. 1. Make sure the chuck lays flat on the support to avoid damage to the spindle and/or spindle bearings.

**NOTE: MODEL 7554 TYPES 3, 4 and 5** – Place spindle wrench (furnished with 5079) onto flats of spindle shaft and position as shown in Fig. 1.

5. Strike the key a sharp blow with a hammer to loosen chuck.
6. Unscrew chuck from spindle by hand turning it counterclockwise.

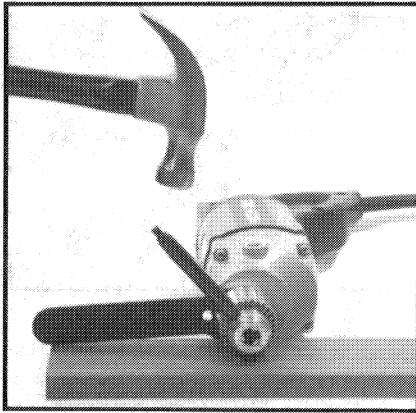


Fig. 1

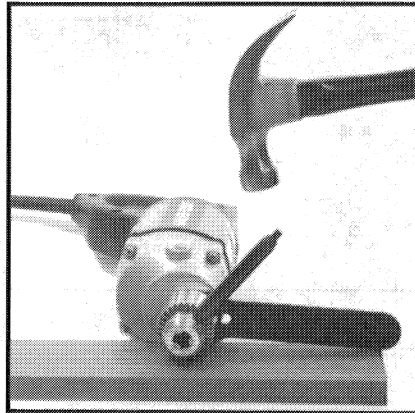


Fig. 2

**NOTE: MODEL 7554 TYPE 2** has a spacer on the spindle behind the chuck. This spacer must remain on the spindle for use with the 5079 attachment.

**NOTE: MODEL 7554 TYPES 3, 4 and 5,** have a spacer on the spindle behind the chuck. This spacer must be removed from the drill spindle, and be used behind the chuck on the 5079 (a spare spacer (M), Fig. 3, is furnished with the 5079).

**MODELS 631, 658, 758, and 7553** – The chuck on these models is threaded onto the spindle. Remove chuck by following steps 1, 4, 5, and 6 above.

**MODELS 757 and 7554 TYPE 1** – The chuck on these models slips onto the spindle and is locked in place with a screw that has a RIGHT-HAND thread. Remove chuck as follows:

1. **CAUTION: DISCONNECT DRILL FROM POWER SOURCE.**
2. Open chuck jaws as wide as possible to gain access to the chuck retaining screw located within the chuck.
3. Turn screw counterclockwise and remove screw.
4. Slide chuck from spindle.

### ASSEMBLING COUPLING TO DRILL

**MODEL 7554 TYPES 3 and 4** – Place the short slot end of coupling (F), Fig. 3, (#696794, furnished with 5079) onto drill spindle, mating coupling slot with spindle flats. Install retaining screw (B), Fig. 3, and tighten securely.

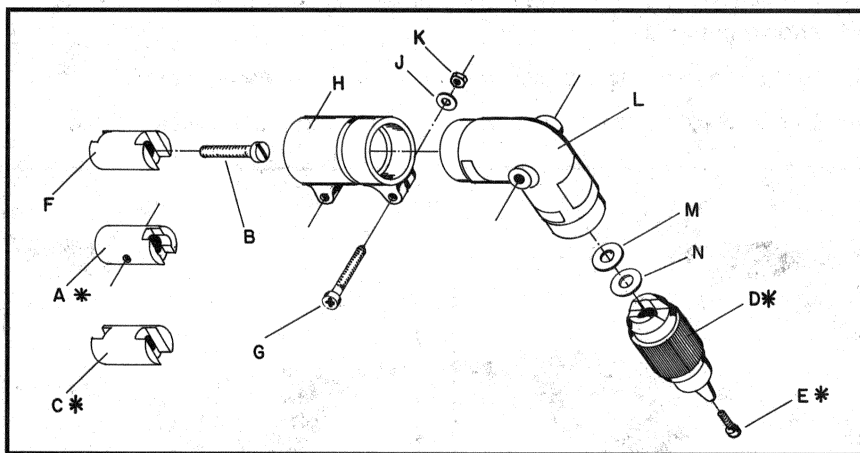


Fig. 3

**\*NOTE:** Couplings (A) and (C), chuck (D) and screw (E) are not supplied with 5079 attachment.

**MODELS 631, 632, 657, 658, 758, 7553 and 7554 TYPE 2** – Thread coupling (A), Fig. 3, (#862215, available from Porter-Cable Service Centers) onto drill spindle and seat firmly. Install retaining screw (#861729 for 657, #865821 for other models, both available from Porter-Cable Service Centers) and tighten securely.

**MODELS 757 and 7554 TYPE 1** – Place either end of coupling (C), Fig. 3, (#861699, available from Porter-Cable Service Centers) onto drill spindle, mating coupling slot with spindle flats. No retaining screw is required.

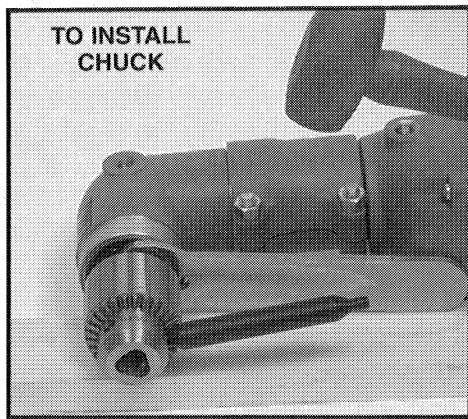


Fig. 4

### ASSEMBLING CHUCK TO RIGHT ANGLE DRIVE

1. Place spacer (M), Fig. 3, and brass washer (N) onto the selected end of the 5079 attachment (HIGH or LOW).

**NOTE:** Failure to install the brass washer (N) between the spacer (M) and the chuck can cause the chuck to seize to the shaft.

2. Thread chuck onto spindle.
3. Support chuck on a solid surface, position spindle wrench and chuck key as shown in Fig. 4. Strike chuck key with hammer to tighten chuck.
4. Open chuck jaws as wide as possible and insert screw (E), Fig. 3.
5. Tighten screw.

### ASSEMBLING RIGHT ANGLE DRIVE TO DRILL

1. Insert the two sleeve screws (G), Fig. 3, into the sleeve.
2. Place washer (J) on each protruding screw and thread hex nut (K) onto screw.
3. Slide sleeve (H) onto drill gear housing and hand tighten screw and nut on gear housing end of sleeve.
4. Insert right angle housing (L) into sleeve and rotate until flats on right angle drive shaft fit into slots in coupling.
5. Push the Right Angle Attachment into sleeve as far as it will go, and push sleeve onto drill as far as it will go.
6. Rotate attachment until the chuck is in the desired position, use two ½" wrenches to tighten screws (G) and nuts (K) securely.

## AUXILIARY HANDLE

The auxiliary handle furnished with your Porter-Cable Drill screws directly into either side of the Right Angle Drive Attachment.

**WARNING:** On double insulated drills, the Right Angle Attachment may be made live if the tool drills into live wiring in a wall. TO PREVENT ACCIDENTAL ELECTRICAL SHOCK, THE AUXILIARY HANDLE MUST BE USED AND HELD. It is strongly recommended that the auxiliary handle be used during all drilling operations.

### PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace, at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement, return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

MODELO 5079

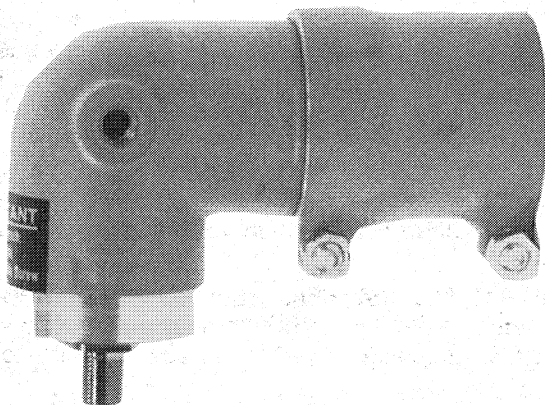
## Aditamento en ángulo recto para taladro

---

---

### **IMPORTANTE**

*Por favor, asegúrese de que la persona que vaya a utilizar este equipo lea detenidamente y entienda estas instrucciones antes de comenzar las operaciones.*



### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

**ADVERTENCIA:** Cuando se utilicen herramientas eléctricas, siempre deben tomarse precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

**LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

Esta herramienta se diseñó para determinadas aplicaciones. Porter-Cable recomienda encarecidamente que esta herramienta NO se modifique ni se utilice para aplicaciones que no sean aquéllas para las que se diseñó. Si tiene alguna pregunta relacionada con la aplicación de esta herramienta, NO la utilice hasta que haya escrito a Porter-Cable y le hayamos aconsejado al respecto.

Technical Service Manager  
(Director de Servicios Técnicos)  
Porter-Cable Corporation  
4825 Highway 45 North  
P.O. Box 2468  
Jackson, TN 38302-2468  
EE.UU.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. **ASEGÚRESE SIEMPRE** de que el aditamento esté sujeto firmemente al taladro.
2. **EJERZA PRESIÓN SOLAMENTE EN EL SENTIDO DE TALADRADO.** La presión lateral puede romper las brocas taladradoras y causar lesiones.
3. **PERMANEZCA ALERTA** para resistir el par de torsión del taladro si la broca se engancha en el agujero.
4. **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** indicadas en el manual que se suministra con el taladro.

## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

### PREFACIO

El aditamento en ángulo recto modelo 5079 para taladro puede utilizarse con los taladros de ½" de Porter-Cable modelos 631, 632, 657, 658, 757, 758, 7553 y 7554. En algunos modelos se necesitan PIEZAS ADICIONALES. Por favor, lea detenidamente toda la hoja de instrucciones.

**LOS MODELOS 757 y 7554 TIPO 1** requieren el uso del acoplamiento No. 861699, el mandril No. 844495 y el tornillo de mandril No. 865686. Estos artículos no se suministran con el modelo 5079. Están disponibles como piezas de repuesto.

**LOS MODELOS 631, 632, 657, 658, 758, 7553 y 7554 TIPO 2** requieren el uso del acoplamiento No. 862215. Este acoplamiento no se suministra con el modelo 5079. Está disponible como pieza de repuesto.

### VELOCIDAD DE LA BROCA TALADRADORA

El modelo 5079 tiene una relación de engranaje de 1.5 a 1. Cuando el mandril del taladro esté instalado en el extremo del aditamento en ángulo recto marcado con la palabra HIGH (ALTA), la velocidad de la broca taladradora será mayor que las RPM que se indican en la placa de especificaciones del taladro.

Ejemplo:

RPM en la placa de especificaciones del taladro x relación = RPM más altas

$$500 \text{ RPM} \times 1.5 = 750 \text{ RPM}$$

Cuando el mandril del taladro esté instalado en el extremo del aditamento en ángulo recto marcado con la palabra LOW (BAJA), la velocidad de la broca taladradora será menor que las RPM que se indican en la placa de especificaciones del taladro.

Ejemplo:

RPM en la placa de especificaciones del taladro ÷ relación = RPM más bajas

$$500 \text{ RPM} \div 1.5 = 333 \text{ RPM}$$

Se recomienda utilizar la velocidad ALTA para hacer agujeros pequeños y la velocidad BAJA para hacer agujeros grandes.



# INSTALACIÓN

## REMOCIÓN DEL MANDRIL DEL TALADRO

**MODELOS 632, 657 y 7554 TIPOS 2, 3, 4 y 5.** El mandril de estos modelos está enroscado en el husillo y sujeto en su posición con un tornillo que es de rosca a IZQUIERDAS. Quite el mandril de la manera siguiente:

1. **PRECAUCIÓN:** DESCONECTE EL TALADRO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.
2. Abra las mordazas del mandril tanto como sea posible para obtener acceso al tornillo de retención del mandril que se encuentra dentro del mandril.
3. Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para aflojarlo y sáquelo.
4. Apoye el mandril en una superficie sólida con la llave (o la herramienta de remoción del mandril) en la posición que se muestra en la Fig. 1. Asegúrese de que el mandril esté en posición horizontal sobre la superficie de apoyo para evitar dañar el husillo y/o los cojinetes del husillo.

**NOTA: MODELO 7554 TIPOS 3, 4 y 5.** Coloque la llave de tuerca para el husillo (suministrada con el aditamento 5079) en las superficies planas del eje del husillo y posicónela de la manera que se muestra en la Fig. 1.

5. Dé a la llave un golpe contundente con un martillo para aflojar el mandril.
6. Desenrosque a mano el mandril del husillo girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.

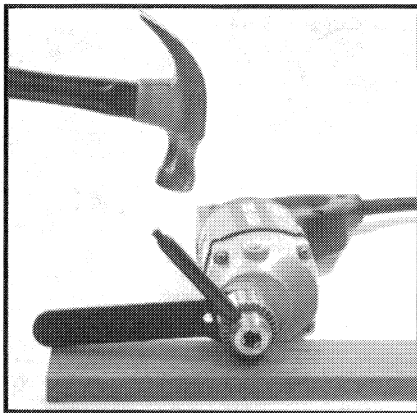


Fig. 1

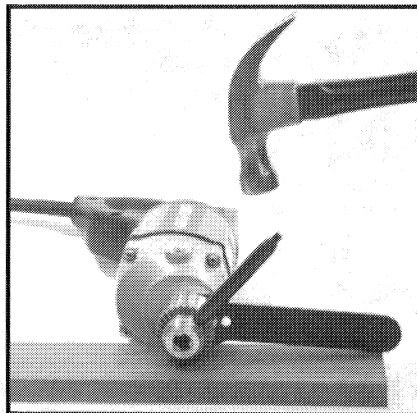


Fig. 2

**NOTA: EL MODELO 7554 TIPO 2** tiene un separador en el husillo, detrás del mandril. Este separador debe permanecer en el husillo para utilizarlo con el aditamento 5079.

**NOTA: EL MODELO 7554 TIPOS 3, 4 y 5** tiene un separador en el husillo, detrás del mandril. Este separador debe quitarse del husillo del taladro y utilizarse detrás del mandril en el aditamento 5079 (con el aditamento 5079 se suministra un separador de repuesto (M), Fig. 3).





**Fig. 4**

**MODELOS 757 y 7554 TIPO 1.** Coloque cualquiera de los dos extremos del acoplamiento (C), Fig. 3, (No. 861699, disponible en los Centros de Servicio de Porter-Cable) en el husillo del taladro, haciendo coincidir la ranura del acoplamiento con las superficies planas del husillo. No se necesita tornillo de retención.

### **MONTAJE DEL MANDRIL EN EL ADITAMENTO EN ÁNGULO RECTO**

1. Coloque el separador (M), Fig. 3, y la arandela de latón (N) en el extremo seleccionado del aditamento 5079 (HIGH o LOW, es decir, ALTA o BAJA).

**NOTA:** Si no se instala la arandela de latón (N) entre el separador (M) y el mandril, el resultado puede ser que el mandril se agarrote en el eje.

2. Enrosque el mandril en el husillo.
3. Apoye el mandril en una superficie sólida y posicione la llave de tuerca para el husillo y la llave del mandril de la manera que se muestra en la Fig.
4. Golpee la llave del mandril con un martillo para apretar el mandril.
4. Abra las mordazas del mandril tanto como sea posible e introduzca el tornillo (E), Fig. 3.
5. Apriete el tornillo.

### **MONTAJE DEL ADITAMENTO EN ÁNGULO RECTO EN EL TALADRO**

1. Introduzca los dos tornillos del manguito (G), Fig. 3, en el manguito.
2. Coloque una arandela (J) en cada tornillo que sobresale y enrosque una tuerca hexagonal (K) en cada tornillo.
3. Deslice el manguito (H) sobre la caja de engranajes del taladro y apriete a mano el tornillo y la tuerca en el lado del manguito que está en la caja de engranajes.
4. Introduzca la carcasa en ángulo recto (L) en el mandril y gírela hasta que las superficies planas del eje del aditamento en ángulo recto se acoplen en las ranuras del acoplamiento.

5. Empuje el aditamento en ángulo recto hacia el interior del manguito tanto como se pueda y empuje el manguito sobre el taladro tanto como se pueda.

6. Gire el aditamento hasta que el mandril esté en la posición deseada y utilice dos llaves de tuerca de ½" para apretar firmemente los tornillos (G) y las tuercas (K).

### **MANGO AUXILIAR**

El mango auxiliar que se suministra con su taladro Porter-Cable se enrosca directamente en cualquiera de los dos lados del aditamento en ángulo recto para taladro.

**ADVERTENCIA:** En los taladros con aislamiento doble, el aditamento en ángulo recto puede llevar corriente si la herramienta perfora algún cable que lleve corriente en una pared. **PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS ACCIDENTALES, DEBE UTILIZARSE Y AGARRARSE EL MANGO AUXILIAR.** Se recomienda encarecidamente utilizar el mango auxiliar durante las operaciones de taladrado.

### **PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE PORTER-CABLE**

La Compañía de Porter-Cable garantiza sus herramientas mecánicas profesionales por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. Porter-Cable reparará o reemplazará – según nuestra opción – cualquier parte o partes de la herramienta o de los accesorios protegidos bajo esta garantía que, después de examinarlas, demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el periodo de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, cubriendo el precio de transporte, al Centro de Servicio de Porter-Cable o a la Estación de Servicio Autorizado más cercana. Puede ser que requiera prueba de compra. Esta garantía no incluye la reparación o reemplazo en caso de mal uso, abuso o desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuadas o atentadas por otros medios que no sean de los Centros de Servicio de Porter-Cable o las Estaciones de Servicio Autorizado por Porter-Cable.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA PROPÓSITOS ESPECIALES O PARTICULARES, DURARÁN POR SÓLO UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Para obtener información de la garantía de desempeño haga el favor de escribir a PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P. O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. LA OBLIGACIÓN ANTERIORMENTE MENCIONADA ES LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE PORTER-CABLE BAJO ESTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA. PORTER-CABLE DE NINGUNA MANERA SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así que puede que la limitación o la exclusión no le aplique a usted.

Esta garantía le da a usted unos derechos legales específicos. Puede ser que usted tenga también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

MODÈLE 5079

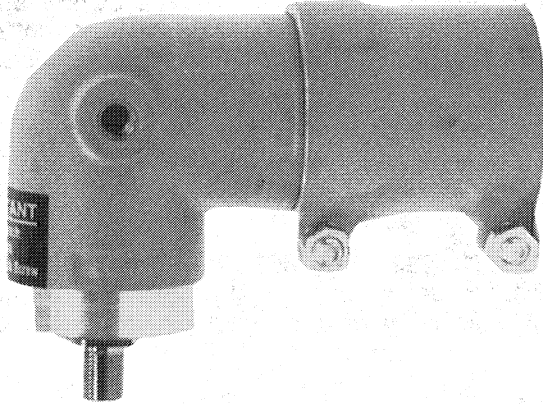
## Accessoire de renvoi d'angle

---

---

### **IMPORTANT**

*Veillez vous assurer que la personne qui utilise cet équipement lit attentivement et comprend ces instructions avant de commencer à utiliser l'appareil.*



## **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**AVERTISSEMENT :** En utilisant des outils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures, y compris les suivantes :

**LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**

Cet outil a été conçu en fonction de certaines applications. Porter-Cable recommande fortement de **NE PAS** modifier et/ou utiliser cet outil pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Si vous avez des questions concernant son application, N'utilisez **PAS** l'outil avant d'avoir écrit à Porter-Cable et que nous vous ayons avisé.

Technical Service Manager  
Porter-Cable Corporation  
4825 Highway 45 North  
P.O. Box 2468  
Jackson, TN 38302-2468

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1. TOUJOURS S'ASSURER** que l'accessoire est bien fixé à la perceuse.
- 2. N'APPUYER QUE DANS L'AXE DU PERÇAGE.** Tout effort latéral pourrait casser le foret et entraîner des blessures.
- 3. RESTER CONCENTRÉ** pour pouvoir résister au couple de la perceuse si le foret venait à se coincer dans le trou.
- 4. SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** indiquées au mode d'emploi accompagnant votre perceuse.

## CONSIGNES D'UTILISATION

### AVANT-PROPOS

L'accessoire de renvoi d'angle modèle 5079 peut être utilisé avec les perceuses Porter-Cable de ½ po modèles 631, 632, 657, 658, 757, 758, 7553 et 7554. Des PIÈCES SUPPLÉMENTAIRES doivent être utilisées pour certains modèles ; prière de lire cette fiche d'instruction attentivement et dans son entier.

**LES MODÈLES 757 ET 7554 TYPE 1** nécessitent l'emploi de l'accouplement N° 861699, du mandrin N° 844495 et de la vis à mandrin N° 865686. Ces articles ne sont pas fournis avec le modèle 5079. Ils sont disponibles en pièces de rechange.

**LES MODÈLES 631, 632, 657, 658, 758, 7553 ET 7554 TYPE 2** nécessitent l'utilisation de l'accouplement N° 862215. Cet accouplement n'est pas fourni avec le modèle 5079. Il est disponible en pièce de rechange.

### VITESSE DU FORET

Le modèle 5079 a un rapport d'engrénages de 1,5 à 1. Quand le mandrin est monté sur l'extrémité du renvoi d'angle repérée HIGH (RAPIDE), la vitesse du foret sera supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique de la perceuse.

Exemple :

Vitesse de la plaque de perceuse x rapport = vitesse supérieure  
 $500 \text{ tr/min} \times 1,5 = 750 \text{ tr/min}$

Quand le mandrin est monté sur l'extrémité du renvoi d'angle repéré LOW (LENT), la vitesse du foret sera inférieure à celle indiquée sur la plaque signalétique de la perceuse.

Exemple :

Vitesse de la plaque de perceuse ÷ rapport = vitesse inférieure  
 $500 \text{ tr/min} \div 1,5 = 333 \text{ tr/min}$

La vitesse rapide (HIGH) est recommandée pour le perçage de petits trous alors que la vitesse lente (LOW) est pour les trous plus gros.

**MONTAGE**

## DÉMONTAGE DU MANDRIN DE LA PERCEUSE

**MODÈLES 632, 657 ET 7554 TYPES 2, 3, 4 et 5** – Sur ces modèles, le mandrin est vissé sur la broche et il est maintenu en place à l'aide d'une vis filetée à GAUCHE. Enlever le mandrin comme suit :

1. **ATTENTION : DÉBRANCHER LA PERCEUSE.**
2. Ouvrir les mors du mandrin à fond pour accéder à la vis de montage située au fond du mandrin.
3. Dévisser la vis en tournant en sens horaire et l'enlever.
4. Poser le mandrin sur une surface dure avec la clé (ou l'outil de démontage du mandrin) dans la position illustrée à la Fig. 1. S'assurer que le mandrin est posé bien à plat sur le support pour éviter d'endommager la broche ou les paliers de broche.

**REMARQUE : MODÈLE 7554 TYPES 3, 4 et 5** – Mettre la clé de broche (fournie avec l'accessoire 5079) sur les méplats de l'arbre de broche et la positionner comme illustré à la Fig. 1.

5. Frapper la clé d'un coup sec à l'aide d'un marteau pour débloquent le mandrin.
6. Dévisser le mandrin de la broche à la main en le tournant en sens anti-horaire.

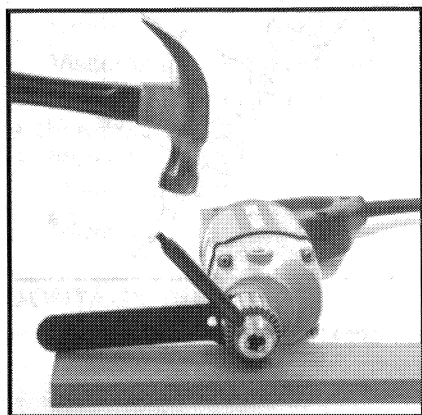


Fig. 1

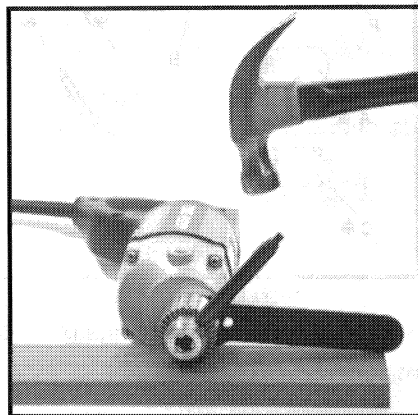


Fig. 2

**REMARQUE : LE MODÈLE 7554 TYPE 2** est muni d'une entretoise située sur la broche derrière le mandrin. Cette entretoise doit rester sur la broche pour monter l'accessoire 5079.

**REMARQUE : LES MODÈLES 7554 TYPES 3, 4 et 5** sont munis d'une entretoise située derrière le mandrin. Cette entretoise doit être enlevée de la broche et montée derrière le mandrin sur le 5079 (une entretoise de rechange (M), Fig. 3, est fournie avec le 5079).

**MODÈLES 631, 658, 758 et 7553** – Sur ces modèles, le mandrin est vissé sur la broche. Enlever le mandrin en suivant les étapes 1, 4, 5 et 6 ci-dessus.

## POIGNÉE AUXILIAIRE

La poignée auxiliaire fournie avec votre perceuse Porter-Cable se visse directement sur l'un des deux côtés du renvoi d'angle.

**AVERTISSEMENT :** Sur les perceuses à double isolation, il y a risque que le renvoi d'angle soit mis sous tension si l'outil perce un fil sous tension à l'intérieur d'un mur. **POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE ACCIDENTEL, IL EST IMPÉRATIF D'UTILISER ET DE TENIR LA POIGNÉE AUXILIAIRE.** Il est vivement conseillé d'utiliser la poignée auxiliaire pour tous les perçages.

ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE SUR LA PERCEUSE  
MODELS 2024  
Mettez la poignée auxiliaire sur le renvoi d'angle de la perceuse.

**MONTAGE DU MANDRIN SUR LE RENVOI D'ANGLE**  
Mettez l'entrefilet (M), Fig. 3, et la rondelle en laiton (N) sur l'extrémité de la tige du mandrin (O).  
Remarque : Si la rondelle en laiton (N) n'est pas montée entre l'entrefilet (M) et le mandrin, il se peut que ce dernier glisse sur l'arbre.  
Visser le mandrin sur la perceuse.  
Passer le mandrin sur une surface dure, positionner la clé de broche sur la clé à mandrin comme indiqué à la Fig. 4, et appuyer la clé à mandrin sur le mandrin pour sentir le mandrin.  
Ouvrir les vérifications du mandrin à fond et visser la vis (E), Fig. 3, à l'arrière de la perceuse.

**MONTAGE DU RENVOI D'ANGLE SUR LA PERCEUSE**  
Mettre les deux vis de mandrin (G), Fig. 2, sur le mandrin.  
Mettre une rondelle (L) sur chacune des vis de mandrin et enfoncer la vis dans le trou hexagonal (K).  
Enfoncer le mandrin (H) sur le trou de la perceuse et serrer la perceuse à l'aide de la clé de mandrin.  
Enfoncer le corps du renvoi d'angle (I) dans le mandrin et le faire pivoter jusqu'à ce que les métrés de l'angle du renvoi d'angle soient alignés sur la tige de la perceuse.  
Enfoncer le renvoi d'angle à fond dans le mandrin et serrer la perceuse à l'aide de la clé de mandrin.  
Faire pivoter la perceuse pour mettre le mandrin dans la position désirée. À l'aide de la clé de mandrin (O) et de la perceuse (K).



## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN OFFERTE PAR PORTER-CABLE**

Porter-Cable garantit ses outils dans la série "Professional Power Tools" pour une période d'un an à partir de la date de l'achat original. Pendant la période de garantie, nous réparerons, ou nous remplacerons, selon le cas, toute pièce de nos outils ou de nos accessoires couverte par notre garantie qui, après inspection, révélera un défaut de facture ou de matériel. Pour toute réparation ou pour tout remplacement, renvoyez l'outil ou l'accessoire en prépayé au centre de service Porter-Cable ou à la station autorisée. Il se peut qu'on vous demande de produire des pièces justificatives attestant de l'achat de l'outil. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux remplacements nécessaires occasionnés par un mauvais usage de l'outil, un abus de l'outil, l'usage normal de l'outil, ou les réparations qui auraient été faites par un personnel non-autorisé n'appartenant pas à nos centre de service ou à nos stations autorisées.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, LA GARANTIE DE COMMERCE ET DE CONVENANCE POUR UNE TACHE PARTICULIERE INCLUE, NE DURERONT QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

Si vous désirez obtenir un supplément d'information sur la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P. O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. L'OBLIGATION PRÉCÉDENTE EST LA SEULE RESPONSABILITÉ DE PORTER-CABLE SOUS LES TERMES DE CETTE, OU DE TOUTE AUTRE, GARANTIE IMPLICITE OU NON. SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE, PORTER-CABLE NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGES INCIDENTAUX OU INDIRECTS. Certaines provinces ne permettent pas que limites soit posées soit sur la période de temps que dure une garantie implicite, soit sur la limitation ou l'exclusion de dommages incidentaux ou indirects. Ainsi, il se peut que l'exclusion citée ci-dessus ne s'applique pas directement à vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir droit à d'autres droits légaux selon les provinces.

**PORTER-CABLE SERVICE CENTERS  
(CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE)  
(CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE)**

**Parts and Repair Service for Porter-Cable Power Tools are Available at These Locations  
(Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Sigüientes Centros de Porter-Cable)  
(Locations où vous trouverez les pièces de rechange nécessaires ainsi qu'un service d'entretien)**

<b>ARIZONA</b> Tempe 85282 (Phoenix) 2400 West Southern Avenue Suite 105 Phone: (602) 437-1200 Fax: (602) 437-2200	<b>GEORGIA</b> Forest Park 30297 (Atlanta) 5442 Frontage Road, Suite 112 Phone: (404) 608-0006 Fax: (404) 608-1123	<b>MINNESOTA</b> Cleveland 44125 8001 Sweet Valley Dr. Unit #19 Phone: (216) 447-9030 Fax: (216) 447-3097	<b>MISSOURI</b> North Kansas City 64116 1141 Swift Avenue P.O. Box 12393 Phone: (816) 221-2070 Fax: (816) 221-2897	<b>PENNSYLVANIA</b> Willow Grove 19090 520 North York Road Phone: (215) 658-1430 Fax: (215) 658-1433
<b>CALIFORNIA</b> Ontario 91761 (Los Angeles) 3949A East Guasti Road Phone: (909) 390-5555 Fax: (909) 390-5554 San Leandro 94577 (Oakland) 3039 Teagarden Street Phone: (510) 357-9762 Fax: (510) 357-7939	<b>ILLINOIS</b> Addison 60101 (Chicago) 311 Laura Drive Phone: (630) 628-6100 Fax: (630) 628-0023	<b>NEW YORK</b> Flushing 11365-1595 (N.Y.C.) 175-25 Horace Harding Expwy. Phone: (718) 225-2040 Fax: (718) 423-9619	<b>TENNESSEE</b> Nashville 37214 2262 Lebanon Pike Phone: (615) 882-0320 Fax: (615) 882-0051	<b>TEXAS</b> Dallas 75220 10720 N. Stemmons Freeway Phone: (214) 353-2996 Fax: (214) 350-3943
<b>COLORADO</b> Denver 80216 5855 Stapleton Drive North Suite A-140 Phone: (303) 370-6909 Fax: (303) 370-6969	<b>MARYLAND</b> Elkridge 21075 (Baltimore) 7397-102 Washington Blvd. Phone: (410) 799-9394 Fax: (410) 799-9398	<b>NORTH CAROLINA</b> Charlotte 28209 4303-B South Boulevard Phone: (704) 525-4410 Fax: (704) 525-0618	<b>WASHINGTON</b> Renton 98055 (Seattle) 268 Southwest 43rd Street Phone: (425) 251-6680 Fax: (425) 251-9337	
<b>FLORIDA</b> Hialeah 33014 (Miami) 16373-75 NW 57th Ave. Phone: (305) 624-2523 Fax: (305) 628-2654 Tampa 33609 4538 W. Kennedy Boulevard Phone: (813) 877-9585 Fax: (813) 289-7948	<b>MASSACHUSETTS</b> Franklin 02038 (Boston) Franklin Industrial Park 101E Constitution Blvd. Phone: (508) 520-8802 Fax: (508) 528-8089	<b>OHIO</b> Columbus 43214 4560 Indianola Avenue Phone: (614) 263-0929 Fax: (614) 263-1238		
	<b>MICHIGAN</b> Troy 48083 (Detroit) 1355 Combermere Phone: (248) 597-5000 Fax: (248) 597-5004			

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone **800-487-8665** or **901-541-6042** for assistance locating one. Parts and accessories for Porter-Cable products should be obtained by contacting any Porter-Cable Distributor, Authorized Service Center, or Porter-Cable Factory Service Center. If you do not have access to any of these, call **888-848-5175** and you will be directed to the nearest Porter-Cable Factory Service Center. Las Estaciones de Servicio Autorizadas están ubicadas en muchas grandes ciudades. Llame al **800-487-8665** ó al **901-541-6042** para obtener asistencia a fin de localizar una. Las piezas y los accesorios para los productos Porter-Cable deben obtenerse poniéndose en contacto con cualquier distribuidor Porter-Cable, Centro de Servicio Autorizado o Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable. Si no tiene acceso a ninguna de estas opciones, llame al **888-848-5175** y le dirigirán al Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable más cercano. Des centres de service agréés sont situés dans beaucoup de grandes villes. Appelez au **800-487-8665** ou au **901-541-6042** pour obtenir de l'aide pour en repérer un. Pour obtenir des pièces et accessoires pour les produits Porter-Cable, s'adresser à tout distributeur Porter-Cable, centre de service agréé ou centre de service d'usine Porter-Cable. Si vous n'avez accès à aucun de ces centres, appeler le **888-848-5175** et on vous dirigera vers le centre de service d'usine Porter-Cable le plus proche.

**DELTA SERVICE CENTERS**

<b>ALBERTA</b> Bay 6, 2520-23rd St. N.E. Calgary, Alberta T2E 8L2 Phone: (403) 735-6166 Fax: (403) 735-6144	<b>MANITOBA</b> 1699 Dublin Avenue Winnipeg, Manitoba R3H 0H2 Phone: (204) 633-9259 Fax: (204) 632-1976	<b>QUÉBEC</b> 1515 ave. St-Jean Baptiste, Québec, Québec G2E 5E2 Phone: (418) 877-7112 Fax: (418) 877-7123
<b>BRITISH COLUMBIA</b> 8520 Baxter Place Burnaby, B.C. V5A 4T8 Phone: (604) 420-0102 Fax: (604) 420-3522	<b>ONTARIO</b> 644 Imperial Road Guelph, Ontario N1H 6M7 Phone: (519) 836-2840 Fax: (519) 767-4131	1447, Begin St-Laurent, (Montréal), Québec H4R 1V8 Phone: (514) 336-8772 Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE Corporation (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabricant de la PORTER-CABLE Corporation): PORTER-CABLE®, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, QUICKSAND®, VERSA-PLANE®, SANDTRAP®, SAW BOSS®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR-EASE®, THE PROFESSIONAL EDGE®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, TORQ-BUSTER®, DURATRONIC™, FRAME SAW™, JETSTREAM™, MICRO-SET™, MORTEN™, PROFESSIONAL SELECT™, QUIK-CHANGE™, TRU-MATCH™, WOODWORKER'S CHOICE™.

Trademarks noted with ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de ® son registradas por la Oficina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ®, sont déposées au Bureau des brevets d'invention et marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays.